

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Orćinski sud u Novom Zagrebu (Κροατία) στις 11 Σεπτεμβρίου 2015 — Ibrica Zulfikarpašić κατά Slaven Gajer

(Υπόθεση C-484/15)

(2015/C 389/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η κροατική

Αιτούν δικαστήριο

Orćinski sud u Novom Zagrebu, Stalna služba u Samoboru

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτών: Ibrica Zulfikarpašić

Καθού: Slaven Gajer

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι οι διατάξεις του κροατικού νόμου περί αναγκαστικής εκτελέσεως που αφορούν τον ευρωπαϊκό εκτελεστό τίτλο σύμφωνες με τον κανονισμό (ΕΚ) 805/2004⁽¹⁾, ήτοι, συμπεριλαμβάνει στη Δημοκρατία της Κροατίας ο όρος «δικαστήριο» και τους συμβολαιογράφους όσον αφορά την έκδοση διαταγής εκτελέσεως δυνάμει δημοσίου εγγράφου στο πλαίσιο διαδικασίας αναγκαστικής εκτελέσεως, μπορούν οι συμβολαιογράφοι να εκδίδουν πιστοποιητικά ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου όσον αφορά τελεσίδικες και εκτελεστές διαταγές εκτελέσεως οι οποίες εκδίδονται με βάση δημόσια έγγραφα, εφόσον οι ως άνω διαταγές δεν έχουν αμφισβητηθεί και, σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως, μπορούν τα δικαστήρια να εκδίδουν πιστοποιητικά ευρωπαϊκών εκτελεστών τίτλων για διαταγές εκτελέσεως που βασίζονται σε δημόσια έγγραφα και έχουν συνταχθεί από συμβολαιογράφο, οσάκις οι εν λόγω διαταγές, σύμφωνα με το περιεχόμενό τους, αφορούν μη αμφισβητούμενες αξιώσεις και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, ποιο έντυπο θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 805/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις (ΕΕ L 143, σ. 15).

Προσφυγή της 14ης Σεπτεμβρίου 2015 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

(Υπόθεση C-488/15)

(2015/C 389/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Kružíková, E. Manhaeve, S. Petrova)

Καθή: Δημοκρατία της Βουλγαρίας

Αιτήματα

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ζητεί από το Δικαστήριο:

- αναφορικά με τη συστηματική και διαρκούσα από το 2007 έως τουλάχιστον και το 2013 μη τήρηση τόσο των ετήσιων όσο και των ημερησίων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 στις ακόλουθες περιοχές και οικιστικές ζώνες: BG0001 οικιστική ζώνη Σόφιας, BG0002 οικιστική ζώνη Plovdiv, BG0004 βόρεια Βουλγαρία, BG0005 νοτιοδυτική Βουλγαρία και BG0006 νοτιοανατολική Βουλγαρία
- όπως επίσης αναφορικά με τη συστηματική και διαρκούσα από το 2007 μέχρι τουλάχιστον και το 2013 μη τήρηση των ημερησίων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 και αναφορικά με την υπέρβαση των ετήσιων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 κατά τα έτη 2007, 2008 και από το 2010 έως τουλάχιστον και το 2013 στην περιοχή BG0003 Βάρνα

- και ελλείπει συμπληρωματικών πληροφοριών οι οποίες να αποδεικνύουν ότι υπήρξε κάποια μεταβολή στην εν λόγω κατάσταση υπερβάσεως των ημερησίων και των ετήσιων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 στις προμνησθείσες περιοχές και οικιστικές ζώνες, να διαπιστώσει ότι η Βουλγαρία εξακολουθεί να παραβαίνει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 13, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το παράρτημα XI της οδηγίας ⁽¹⁾.
- λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως προκύπτει από την τελευταία ετήσια έκθεση για την ποιότητα του αέρα για το 2013, συνεχίζονται οι υπερβάσεις τόσο των ετήσιων όσο και των ημερησίων οριακών τιμών για τα ΑΣ10 σε όλες τις προμνησθείσες περιοχές και οικιστικές ζώνες να διαπιστώσει περαιτέρω ότι η Δημοκρατία της Βουλγαρίας δεν συμμορφώθηκε προς τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 23, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο της οδηγίας και, κυρίως, προς την υποχρέωση να περιορίσει στο ελάχιστο δυνατό τη διάρκεια της περιόδου μη συμμορφώσεως.
- να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Βάσει της τελευταίας ετήσιας εκθέσεως για την ποιότητα του αέρα, καθώς και βάσει των απαντήσεων των Βουλγαρικών αρχών στην αιτιολογημένη γνώμη, η Επιτροπή φρονεί ότι η Δημοκρατία της Βουλγαρίας δεν έχει έως σήμερα εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 13, παράγραφος 1, σχετικά με την τήρηση των ετήσιων και των ημερησίων οριακών τιμών για τη συγκέντρωση σωματιδίων στον αέρα (ΑΣ10), καθώς και δυνάμει του άρθρου 23, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, της οδηγίας σε σχέση με την υποχρέωση καταρτίσεως σχεδίων για την ποιότητα του αέρα, προκειμένου να περιορίσει στο ελάχιστο δυνατό τη διάρκεια της περιόδου μη συμμορφώσεως.

Η Επιτροπή κρίνει αναγκαία την προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης προκειμένου να διαπιστωθεί ότι η Δημοκρατία της Βουλγαρίας παρέβη τις εν λόγω διατάξεις της οδηγίας.

⁽¹⁾ Οδηγία 2008/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη (ΕΕ L 152, σ. 1).

Αναίρεση που άσκησαν στις 30 Σεπτεμβρίου 2015 η Westfälische Drahtindustrie GmbH κ.λπ. κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έκτο τμήμα) στις 15 Ιουλίου 2015 στην υπόθεση T-393/10, Westfälische Drahtindustrie GmbH κ.λπ. κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-523/15 P)

(2015/C 389/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσες: Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG, Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (εκπρόσωπος: C. Stadler, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των ανααιρεσειουσών:

Οι ανααιρεσείουσες ζητούν από το Δικαστήριο:

1. να αναρέσει την ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση, καθόσον απορρίπτει τα αιτήματά τους·